



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Austauschbrems scheiben

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

brake discs

Genehmigungsnummer: **61338*07**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
Continental Aftermarket & Services GmbH
DE-65824 Schwalbach am Taunus
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
4



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **61338*07**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark
- Ausführungsbezeichnung**
Version designation
- Genehmigungszeichen**
Approval identification
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
Siehe Prüfbericht
See test report
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
DE-45307 Essen
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
03.11.2020
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
BT 132.07
9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Austauschbremscheiben“ darf nur zur
Verwendung gemäß:
The use of the approval object „brake discs“ is restricted to the application
listed:
- Punkt 1.5 des Prüfberichtes**
Point 1.5 of the test report
- unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw.**
beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified
conditions.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **61338*07**

Approval number:

10. Bemerkungen:

Remarks:

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt.

The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

Siehe Prüfbericht

See test report

12. Die Genehmigung wird **erweitert**

Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):

Aktualisierung des Verwendungsbereichs

Update of the range of application

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

15. Datum: **30.11.2020**

Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**

Signature:

S. Marxsen

Stephan Marxsen



Gutachten Nr. : BT 132.07
 Blatt : 4 / 2
 Datum : 03.11.2020



Hersteller : Continental Aftermarket & Services GmbH
 Typ: : 4

Verwendungsbereich der Bremsscheibe

Typ: 4
 Ausführung: 310-356
 Bestellnummer: 24.0310-0356.1
 Außendurchmesser mm: 272
 Dicke d. Reibrings mm: 9,7
 Gussorte: GG20

Verwendung anstelle
 Original-Ersatzteil Nr.: 1K0 615 601 AA
 5Q0 615 601 D

Marke	Typ	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.	EG-Genehmigungs-Nr.	Achse
AUDI	8X	A1 / A1 Sportback (10-18)		e1*...*0414*..	2
AUDI	8P	A3 Cabrio (08-13)		e1*...*0456*..	2
AUDI	8P	A3 / A3 Sportback (03-13)		E1*...*0217*..	2
AUDI	8V	A3 / A3 Sportback (12-20)		e1*...*0607*..	2
AUDI	8J	TT Coupe (14-)		e1*...*0369*..	2
AUDI	GA	Q2 (GAB) (16-)		e1*...*1552*..	2
SEAT	5P	ALTEA (5P1) (04-15)		e9*...*0050*..	2
SEAT	5P	ALTEA XL (5P5) (06-15)		e9*...*0050*..	2
SEAT	1P	LEON II (1P1) (05-12)		e9*...*0052*..	2
SEAT	5F	LEON III (5F) / SC / ST (12-20)		e9*...*0094*..	2
SEAT	5P	TOLEDO III (5P2) (05-09)		e9*...*0050*..	2
SEAT	5FP	ATECA (16-)		e9*...*6394*..	2
SKODA	1Z	OCTAVIA II (1Z) (04-13)		e11*...*0230*..	2
SKODA	5E	OCTAVIA III (5E) (13-20)		e11*...*0243*..	2
SKODA	3T	SUPERB II (08-15)		e11*...*0326*..	2
SKODA	3T	SUPERB II (08-15)		e11*...*0014*..	2
SKODA	3T	SUPERB Kombi (09-15)		e11*...*0326*..	2
SKODA	5L	YETI (09-17)		e11*...*0010*..	2
VW	16	BEETLE (11-19)		e1*...*0539*..	2
VW	16	BEETLE Cabriolet (12-19)		e1*...*0539*..	2
VW	2K	CADDY III / CADDY Alltrack (04-)		e1*...*0252*..	2
VW	2KN	CADDY III / CADDY Alltrack (04-)	L320*..		2
VW	2KN	CADDY III / CADDY Alltrack (04-)		e1*...*0217*..	2
VW	1F	EOS (06-15)		e1*...*0349*..	2
VW	1K	GOLF V (03-08)		e1*...*0242*..	2
VW	1KM	GOLF V Variant (07-09)		e1*...*0328*..	2

Fortsetzung nächste Seite=>

Auflagen bzw. Hinweise:

Verwendung nur in Verbindung mit Bremsbelägen entsprechend der ABE bzw. EWG-Genehmigung des Fahrzeugs oder wahlweise anderen für das Fahrzeug genehmigten Bremsbelägen (z.B. „KBA xxxxx“ o. „90R-01...o. -02...“)

Auf die richtige Zuordnung dieser Bremsscheibenausführung zur entsprechenden Bremsanlage des Fahrzeugs ist durch Vergleich mit den Abmessungen des Originalteils (Außendurchmesser u. Dicke des Reibrings, s.o.) und mit der o.a. Original-Ersatzteil-Nr. besonders zu achten.

Verwendung an Achse 2 nur in Verbindung mit einer Bremsscheibe mit Multifunktionsnut „Ate PowerDisc“ an Achse 1 und Fahrzeugen mit ABS.

Gutachten Nr. : BT 132.07
 Blatt : 5 / 2
 Datum : 03.11.2020



Hersteller : Continental Aftermarket & Services GmbH
 Typ: : 4

Verwendungsbereich der Bremsscheibe (Fortsetzung)

Typ: 4
 Ausführung: 310-356
 Bestellnummer: 24.0310-0356.1
 Außendurchmesser mm: 272
 Dicke d. Reibrings mm: 9,7
 Gussorte: GG20

Verwendung anstelle
 Original-Ersatzteil Nr.: 1K0 615 601 AA
 5Q0 615 601 D

Marke	Typ	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.	EG-Genehmigung-Nr.	Achse
VW	2KN	CADDY IV (15-)	L320		1
VW	2KN	CADDY IV (15-)		e1*...*0217*..	1
VW	2K	CADDY IV (15-)		e1*...*0252*..	1
VW	1K	GOLF VI (08-13)		e1*...*0242*..	2
VW	1K	GOLF VI (08-13)		e1*...*0490*..	2
VW	1K	GOLF VI Cabriolet (11-16)		e1*...*0242*..	2
VW	1KM	GOLF VI Variant (09-13)		e1*...*0328*..	2
VW	1KM	GOLF VI Variant (09-13)		e1*...*0492*..	2
VW	AU	GOLF VII (12-20)		e1*...*0623*..	2
VW	AUV	GOLF VII Variant (13-20)		e1*...*0627*..	2
VW	AU	GOLF VII ALLTRACK (14-20)		e1*...*0623*..	2
VW	AUV	GOLF VII ALLTRACK (14-20)		e1*...*0627*..	2
VW	16	JETTA VI (11-18)		e1*...*0539*..	2
VW	13	SCIROCCO (08-14)		e1*...*0471*..	2
VW	1T	TOURAN (03-15)		E1*...*0211*..	2
VW	1T	TOURAN (03-15)		e1*...*0211*..	2
VW	1T	TOURAN (03-15)		e1*...*0357*..	2
VW	1t	TOURAN (03-15)		e1*...*0506*..	2

Auflagen bzw. Hinweise:

Verwendung nur in Verbindung mit Bremsbelägen entsprechend der ABE bzw. EWG-Genehmigung des Fahrzeugs oder wahlweise anderen für das Fahrzeug genehmigten Bremsbelägen (z.B. „KBA xxxxx“ o. „90R-01...o. -02...“)

Auf die richtige Zuordnung dieser Bremsscheibenausführung zur entsprechenden Bremsanlage des Fahrzeugs ist durch Vergleich mit den Abmessungen des Originalteils (Außendurchmesser u. Dicke des Reibrings, s.o.) und mit der o.a. Original-Ersatzteil-Nr. besonders zu achten.

Verwendung an Achse 2 nur in Verbindung mit einer Bremsscheibe mit Multifunktionsnut „Ate PowerDisc“ an Achse 1 und Fahrzeugen mit ABS.